

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

G/C/M/30

18 de marzo de 1998

(98-1101)

**Consejo del Comercio de Mercancías
4 de febrero de 1998**

ACTA DE LA REUNIÓN

celebrada en el Centro William Rappard
el 4 de febrero de 1998 y el 4 de marzo de 1998

Presidente: Sr. T. Johannessen (Noruega)

La reunión fue convocada mediante el aerograma WTO/AIR/759. Se adopta el orden del día propuesto en el documento G/C/W/104, con la inclusión de los temas 12 y 13 en "Otros asuntos", en la forma siguiente:

	<u>Página</u>
1. Facilitación del comercio (párrafo 21 de la Declaración Ministerial de Singapur (WT/MIN(96)DEC))	2
- Declaración del Presidente	
2. Situación de las notificaciones de conformidad con las disposiciones de los Acuerdos contenidos en el Anexo 1A del Acuerdo sobre la OMC (G/L/223)	5
3. Acuerdo de Libre Comercio entre Letonia y Eslovenia	6
- Comunicación de las Partes en el Acuerdo (WT/REG34/N/1, WT/REG34/1)	
4. Acuerdo de Libre Comercio entre Lituania y Eslovenia	6
- Comunicación de las Partes en el Acuerdo (WT/REG35/N/1, WT/REG35/1)	
5. Acuerdo de Libre Comercio entre la República Eslovaca y la República de Letonia	6
- Comunicación de la República Eslovaca (WT/REG47/N/1 y WT/REG47/1)	
6. Acuerdo de Libre Comercio entre la República Eslovaca y la República de Lituania	7
- Comunicación de la República Eslovaca (WT/REG48/N/1 y WT/REG48/1)	
7. Acuerdo de Libre Comercio entre Polonia y la República de Lituania	7
- Comunicación de Polonia (WT/REG49/N/1 y WT/REG49/1)	
8. Acuerdo de Libre Comercio de Europa Central - Adhesión de la República de Eslovenia	8
- Comunicación de las Partes (WT/REG11/N/2 y WT/REG11/4)	

	<u>Página</u>
9. Acuerdo de Libre Comercio de Europa Central - Adhesión de Rumania - Comunicación de las Partes (WT/REG11/N/3 y WT/REG11/5)	8
10. Nombramiento de Presidentes de los órganos subsidiarios del Consejo	9
11. Elección del Presidente del Consejo del Comercio de Mercancías	10
12. Resultado del examen general de la aplicación del Acuerdo sobre los Textiles y el Vestido (ATV) en la primera etapa del proceso de integración de conformidad con el párrafo 11 del artículo 8 del Acuerdo y el Vestido	10
13. Fecha de la próxima reunión	11

La reunión se suspendió el 4 de febrero de 1998 y el Consejo examinó los puntos 10 y 11 en la reanudación de su reunión el 4 de marzo de 1998.

1. Facilitación del comercio (párrafo 21 de la Declaración Ministerial de Singapur (WT/MIN(96)DEC))
- Declaración del Presidente

1.1 El Presidente informa acerca de los preparativos del Simposio de la OMC sobre Facilitación del Comercio que tendrá lugar los días 9 y 10 de marzo de 1998. El 23 de enero de 1998 la Secretaría distribuyó a todas las delegaciones un proyecto de orden del día anotado.

1.2 Recuerda que el objetivo del Simposio es ayudar a determinar los principales aspectos en los que los comerciantes tropiezan con obstáculos al transporte de mercancías a través de las fronteras y poner a los Miembros de la OMC en la situación de pasar de la etapa exploratoria a la de labor analítica sobre facilitación del comercio. El orden del día se ha elaborado con la intención de apuntar a ese objetivo. Además, también se tendrá eso en cuenta al escoger a los oradores que hayan de intervenir en nombre de la industria privada y los comerciantes, así como de las pertinentes organizaciones no gubernamentales. Se ha invitado a una serie de organizaciones intergubernamentales que actúan en la esfera de la facilitación del comercio a que comenten, desde sus respectivos puntos de vista, los problemas existentes en esa esfera y expongan la medida en que su propia labor aborda esos problemas. Al concluir, el Simposio habrá proporcionado una amplia oportunidad para el libre intercambio de opiniones entre los participantes acerca de las cuestiones que se hayan planteado, sobre las posibles conclusiones que quepa establecer, así como sobre futuros trabajos acerca de la facilitación del comercio en diversos foros, incluida la OMC. En general, el Simposio ayudará a las delegaciones a exponer ideas constructivas en el curso del proceso analítico, con objeto de evaluar si procede establecer normas de la OMC para la facilitación del comercio, de acuerdo con la Declaración de Singapur.

1.3 Actualmente, la Secretaría está dedicada a la selección de posibles oradores, en consulta con las delegaciones interesadas y con la Cámara de Comercio Internacional (CCI). En este momento está examinando los nombres propuestos y oportunamente presentará a las delegaciones una lista de oradores. Entre tanto, la Secretaría, por razones logísticas, agradecería que se le facilitara, a la mayor brevedad posible y a más tardar el 16 de febrero de 1998, una lista de los componentes de cada delegación de los Miembros al Simposio. Se recibirán con beneplácito -y, de hecho, son necesarias

para el éxito del Simposio- más designaciones de participantes del sector privado, en particular de los países en desarrollo.

1.4 El representante de las Comunidades Europeas afirma que el Simposio representa una etapa importante en las deliberaciones sobre la simplificación de los procedimientos comerciales y proporcionará una sólida base para llevar adelante la consiguiente labor analítica prevista en la Declaración Ministerial de Singapur. Su delegación puede aceptar el contenido y la estructura del orden del día del Simposio. No obstante, quiere hacer dos observaciones. En primer lugar, el tema del simposio es forzosamente muy amplio. Ahora bien, es importante que las intervenciones de los oradores, y desde luego la totalidad del debate, no sean demasiado vagas y difusas. Lo que realmente tiene importancia desde el punto de vista de la OMC es la relación entre gobierno y sector privado en la facilitación del comercio; es decir, cómo afectan a las transacciones comerciales las medidas, normas, requisitos y procedimientos gubernamentales y cómo pueden simplificarse esas normas y requisitos. Las disposiciones puramente comerciales que establezcan entre sí las compañías en sus transacciones son menos importantes, excepción hecha tal vez de los casos en que los comerciantes se quejan de que el gobierno interviene o limita de manera indebida lo que se debería dejar al arbitrio de los copartícipes comerciales. Por consiguiente, su delegación sugiere que, al informar a los oradores que vayan a participar en el Simposio, se les ponga en antecedentes de quiénes son sus oyentes y se les haga saber la necesidad de que sus presentaciones estén enfocadas a la relación entre gobierno y sector comercial. Los Miembros tienen que empezar a pensar acerca de los medios más adecuados para mejorar la comprensión del tema del Simposio con posterioridad a éste. La Declaración Ministerial de Singapur prevé una etapa exploratoria y una etapa analítica en esa labor. Los Miembros tienen que determinar cuáles serán los medios más adecuados para llevar a cabo esa segunda etapa. Las deliberaciones que han tenido lugar en este Consejo sobre la simplificación de los procedimientos comerciales han puesto de manifiesto un considerable interés en el tema, así como el hecho de que muchas delegaciones tienen conciencia de la gama de problemas que afectan a las transacciones comerciales. La comunidad comercial en general espera asimismo con interés que la OMC estudie seriamente esos problemas, lo cual exige que los Miembros respondan también positivamente a esas expectativas. Sin embargo, en el contexto del propio Consejo, no se dispone de tiempo suficiente para ir más allá de un examen limitado de la facilitación del comercio. Su delegación estima que los Miembros deberían plantearse la posibilidad de establecer un grupo de Miembros, de participación abierta y quizás bajo los auspicios del Consejo, que se concentren en esa cuestión, lo cual permitiría al Consejo dedicar a la facilitación del comercio la atención que merece y a las delegaciones interesadas presentar sus opiniones y realizar un examen en profundidad, de manera que el Consejo pudiera cumplir el mandato que le confirieron los Ministros en Singapur. El tema del Simposio podría constituir la base de ese grupo de trabajo. Es una cuestión que tal vez el Presidente podría consultar con los Miembros de la OMC. El orador desea señalar también que eso no constituiría impedimento alguno a la labor de los Comités existentes que tratan de cuestiones relativas a la facilitación del comercio.

1.5 El representante de Suiza subraya que este Simposio permitirá que los Miembros de la OMC estén en situación de pasar a la etapa de labor analítica sobre la facilitación del comercio, con objeto de evaluar si procede establecer normas de la OMC en esta materia, de acuerdo con lo establecido en la Declaración de Singapur.

1.6 El Presidente propone que la Secretaría prosiga los preparativos del Simposio y que él personalmente celebre consultas para determinar si existiría consenso en torno a la idea de establecer un grupo de trabajo para el seguimiento del Simposio.

1.7 El representante de México manifiesta que su delegación no tiene objeción alguna a que se celebren consultas, bajo la dirección del Presidente, acerca de cómo llevar adelante el examen sobre la facilitación del comercio. No obstante, emprender consultas para determinar si existe consenso acerca del establecimiento de un grupo de trabajo plantearía ciertos problemas a su delegación. Según la

interpretación que hace su delegación de la Declaración Ministerial, cuando los Ministros deseen establecer grupos de trabajo podrán hacerlo. Ahora bien, en el caso de la facilitación del comercio, los Ministros han transferido directamente esa responsabilidad al Consejo del Comercio de Mercancías. A juicio del orador, tiene que existir otro medio de lograr los mismos resultados que persiguen las Comunidades Europeas sin tener que establecer otro grupo de trabajo.

1.8 El representante de la India dice que, a juicio de su delegación, las consultas a que ha hecho referencia el representante de las Comunidades Europeas podrían probablemente tener más utilidad, si es que han de celebrarse, una vez concluido el Simposio. Su delegación entiende que el Simposio está concebido para informar a las delegaciones sobre la labor que se realiza en diversos foros internacionales y que uno de los objetivos es evaluar si procede establecer normas de la OMC en esta materia.

1.9 El representante de Corea se pregunta si no podrían presentarse en el Simposio las opiniones de organizaciones regionales, como la APEC y la ASEAN. Ese tipo de aportaciones, ya sea verbalmente o por escrito, de las Secretarías o de los representantes del país que ocupe la Presidencia serían de utilidad para las deliberaciones en la OMC acerca de la labor futura en materia de facilitación del comercio.

1.10 Un representante de la Secretaría señala que hay una serie de organizaciones regionales que no cuentan con secretarías permanentes. Pero, si así lo desean los Miembros, ciertas organizaciones podrían presentar comunicaciones. Otra posibilidad sería que una de las delegaciones que participen en esas organizaciones y que esté plenamente al corriente de las actividades en la esfera de la facilitación del comercio presente una comunicación al Simposio.

1.11 El representante de la India desea aclarar que su delegación se suma a la observación que ha hecho el representante de México, es decir, la posibilidad de que el Consejo trate la cuestión de la facilitación del comercio sin necesidad de crear un grupo de trabajo especial para esa tarea.

1.12 El representante del Japón apoya la opinión del representante de Corea en favor de que hagan contribuciones al Simposio las organizaciones regionales, especialmente la APEC, ya que esta organización ha acumulado un gran volumen de conocimientos sobre facilitación del comercio. La cuestión de decidir quién debe presentar la comunicación se puede tratar más adelante.

1.13 El representante del Brasil comparte las preocupaciones de la India y de México en cuanto al establecimiento de un grupo de trabajo. En lo que se refiere a la participación de organizaciones regionales, le preocupa su número, ya que son muchas las que trabajan en esa esfera. Teniendo presente que se dispone de poco tiempo, el orador propone que tal vez lo mejor sería que esas organizaciones presentaran comunicaciones por escrito.

1.14 El representante de Nueva Zelandia dice que su delegación desea apoyar las observaciones de los representantes de Corea y el Japón. Entiende que la APEC tiene pleno conocimiento del Simposio y que la Secretaría de la APEC ha estado estudiando la posibilidad de contribuir al mismo. Cree que han habido algunas conversaciones preliminares entre delegaciones de la APEC acerca del tipo de esa posible contribución. La delegación del orador estima que los Miembros deben mostrarse flexibles en lo que se refiere a la participación de organizaciones regionales, especialmente cuando, como en el caso de la APEC, ya se ha realizado una considerable labor en esa esfera.

1.15 El representante de Hungría manifiesta que, en general, su delegación está de acuerdo con los representantes de México y la India en que debe establecerse algún límite a la creación de nuevos grupos de trabajo en la OMC. No obstante, al examinar el propuesto orden del día del Simposio, es evidente que se trata de una cuestión muy compleja que presenta muchos aspectos interrelacionados.

Al mismo tiempo, los Miembros deben tener presente que este Consejo es un órgano central del sistema de la OMC que ya tiene un programa de trabajo sobrecargado. Por ello, en esta oportunidad, no excluye la posibilidad de establecer un grupo de trabajo que se encargue de ese tema concreto; pero concuerda con la India en que esta cuestión debe considerarse una vez concluido el Simposio.

1.16 El representante de Hong Kong, China manifiesta que el mecanismo para llevar adelante la labor analítica es responsabilidad del Consejo, tal como se determinó claramente en la Declaración Ministerial de Singapur. Pese a todo, cabría examinar con más detalle la propuesta de la CE. Estima que se debe mantener abierta la posibilidad de que contribuyan las organizaciones regionales, las cuales han realizado un gran volumen de trabajo al respecto y cuya aportación puede ser valiosa.

1.17 El representante de Egipto comparte las opiniones expresadas por los representantes de la India, México y Hungría en el sentido de que es demasiado pronto para examinar la cuestión de establecer un grupo de trabajo.

1.18 El representante de la Argentina dice que, al parecer, los Miembros están sacando conclusiones antes de proceder al análisis. Este proceso, a su juicio, tiene tres etapas. La primera es disponer de contribuciones al Simposio de las fuentes apropiadas. Seguidamente, se debe emprender un análisis de los resultados del Simposio. A la luz de ese análisis, los Miembros podrían reflexionar acerca de cuál debería ser el paso siguiente y si sería necesario establecer, por ejemplo, un grupo de "Amigos del Presidente" cuya coordinación podría estar a cargo del Presidente del Consejo o de un Miembro con experiencia en materia de facilitación del comercio.

1.19 El Presidente dice que en primer lugar hay que centrarse en la preparación del Simposio. Propone que la Secretaría continúe su labor a ese respecto y que él mismo mantenga consultas informales con las delegaciones según sea necesario.

1.20 El Consejo así lo acuerda.

2. Situación de las notificaciones de conformidad con las disposiciones de los Acuerdos contenidos en el Anexo 1A del Acuerdo sobre la OMC (G/L/223)

2.1 El Presidente señala que, como se indica en la página introductoria del documento G/L/223, el Consejo, en su reunión del 15 de octubre de 1996, adoptó una recomendación del Grupo de Trabajo sobre Obligaciones y Procedimientos de Notificación de mantener al día permanentemente la lista de las obligaciones en materia de notificación y del cumplimiento de las mismas de conformidad con las disposiciones de los Acuerdos contenidos en el Anexo 1A del Acuerdo sobre la OMC. También se acordó actualizar y distribuir la lista semestralmente. Esta lista completa, que se incluyó en el anexo III del informe del Grupo de Trabajo al Consejo que figura en el documento G/L/112, ya se ha actualizado dos veces. La tercera actualización figura en el documento G/L/223 y en ella se incluyen todas las notificaciones recibidas hasta el 31 de diciembre de 1997. Cualquier notificación hecha con posterioridad a esa fecha se incluirá en la siguiente actualización, que se distribuirá a mediados de 1998 como revisión del documento G/L/223.

2.2 El representante del Paraguay dice que, como no se dispone de ese documento en español, su delegación no está en condiciones de examinar este punto en la presente reunión.

2.3 El representante de Haití señala que el documento no está disponible en francés.

2.4 El Presidente propone que, en vista de las circunstancias, se vuelva a tratar este punto del orden del día en la próxima reunión del Consejo, cuando se disponga del documento en los tres idiomas oficiales.

2.5 El Consejo así lo acuerda.

3. Acuerdo de Libre comercio entre Letonia y Eslovenia
- Comunicación de las Partes en el Acuerdo (WT/REG34/N/1, WT/REG34/1)

3.1 El Presidente señala a la atención la notificación hecha por las Partes en el Acuerdo, distribuida con la signatura WT/REG34/N/1. El texto del Acuerdo se ha distribuido en el documento WT/REG34/1.

3.2 El Presidente propone que el Comité de Acuerdos Comerciales Regionales proceda al examen del Acuerdo de conformidad con el siguiente mandato:

"examinar, a la luz de las disposiciones pertinentes del GATT de 1994, el Acuerdo de Libre Comercio entre Letonia y Eslovenia y presentar un informe al Consejo del Comercio de Mercancías".

3.3 Se reconoce que el entendimiento leído por el Presidente del Consejo de Mercancías con arreglo al punto 7 del orden del día de la reunión del Consejo del Comercio de Mercancías del 20 de febrero de 1995, tal como figura en el documento WT/REG3/1, se aplicará *mutatis mutandis* al examen. Queda también entendido que durante el examen se tendrán debidamente en cuenta las diferencias intrínsecas entre uniones aduaneras y zonas de libre comercio.

3.4 El Consejo así lo acuerda.

4. Acuerdo de Libre Comercio entre Lituania y Eslovenia
- Comunicación de las Partes en el Acuerdo (WT/REG35/N/1, WT/REG35/1)

4.1 El Presidente señala a la atención la notificación hecha por las Partes en el Acuerdo, distribuida con la signatura WT/REG35/N/1. El texto del Acuerdo se ha distribuido en el documento WT/REG35/1.

4.2 El Presidente propone que el Comité de Acuerdos Comerciales Regionales proceda al examen del Acuerdo de conformidad con el siguiente mandato:

"examinar, a la luz de las disposiciones pertinentes del GATT de 1994, el Acuerdo de Libre Comercio entre Lituania y Eslovenia y presentar un informe al Consejo del Comercio de Mercancías".

4.3 Se reconoce que el entendimiento leído por el Presidente del Consejo de Mercancías con arreglo al punto 7 del orden del día de la reunión del Consejo del Comercio de Mercancías del 20 de febrero de 1995, tal como figura en el documento WT/REG3/1, se aplicará *mutatis mutandis* al examen. Queda también entendido que durante el examen se tendrán debidamente en cuenta las diferencias intrínsecas entre uniones aduaneras y zonas de libre comercio.

4.4 El Consejo así lo acuerda.

5. Acuerdo de Libre Comercio entre la República Eslovaca y la República de Letonia
- Comunicación de la República Eslovaca (WT/REG47/N/1 y WT/REG47/1)

5.1 El Presidente señala a la atención la notificación hecha por las Partes en el Acuerdo, distribuida con la signatura WT/REG47/N/1. El texto del Acuerdo se ha distribuido en el documento WT/REG47/1.

5.2 El Presidente propone que el Comité de Acuerdos Comerciales Regionales proceda al examen del Acuerdo de conformidad con el siguiente mandato:

"examinar, a la luz de las disposiciones pertinentes del GATT de 1994, el Acuerdo de Libre Comercio entre la República Eslovaca y la República de Letonia y presentar un informe al Consejo del Comercio de Mercancías".

5.3 Se reconoce que el entendimiento leído por el Presidente del Consejo de Mercancías con arreglo al punto 7 del orden del día de la reunión del Consejo del Comercio de Mercancías del 20 de febrero de 1995, tal como figura en el documento WT/REG3/1, se aplicará *mutatis mutandis* al examen. Queda también entendido que durante el examen se tendrán debidamente en cuenta las diferencias intrínsecas entre uniones aduaneras y zonas de libre comercio.

5.4 El Consejo así lo acuerda.

6. Acuerdo de Libre Comercio entre la República Eslovaca y la República de Lituania
- Comunicación de la República Eslovaca (WT/REG48/N/1 y WT/REG48/1)

6.1 El Presidente señala a la atención la notificación hecha por las Partes en el Acuerdo, distribuida con la signatura WT/REG48/N/1. El texto del Acuerdo se ha distribuido en el documento WT/REG48/1.

6.2 El Presidente propone que el Comité de Acuerdos Comerciales Regionales proceda al examen del Acuerdo de conformidad con el siguiente mandato:

"examinar, a la luz de las disposiciones pertinentes del GATT de 1994, el Acuerdo de Libre Comercio entre la República Eslovaca y la República de Lituania y presentar un informe al Consejo del Comercio de Mercancías".

6.3 Se reconoce que el entendimiento leído por el Presidente del Consejo de Mercancías con arreglo al punto 7 del orden del día de la reunión del Consejo del Comercio de Mercancías del 20 de febrero de 1995, tal como figura en el documento WT/REG3/1, se aplicará *mutatis mutandis* al examen. Queda también entendido que durante el examen se tendrán debidamente en cuenta las diferencias intrínsecas entre uniones aduaneras y zonas de libre comercio.

6.4 El Consejo así lo acuerda.

7. Acuerdo de Libre Comercio entre Polonia y la República de Lituania
- Comunicación de Polonia (WT/REG49/N/1 y WT/REG49/1)

7.1 El Presidente señala a la atención la notificación hecha por las Partes en el Acuerdo, distribuida con la signatura WT/REG49/N/1. El texto del Acuerdo se ha distribuido en el documento WT/REG49/1.

7.2 El Presidente propone que el Comité de Acuerdos Comerciales Regionales proceda al examen del Acuerdo de conformidad con el siguiente mandato:

"examinar, a la luz de las disposiciones pertinentes del GATT de 1994, el Acuerdo de Libre Comercio entre Polonia y la República de Lituania y presentar un informe al Consejo del Comercio de Mercancías".

7.3 Se reconoce que el entendimiento leído por el Presidente del Consejo de Mercancías con arreglo al punto 7 del orden del día de la reunión del Consejo del Comercio de Mercancías del 20 de febrero de 1995, tal como figura en el documento WT/REG3/1, se aplicará *mutatis mutandis* al examen. Queda también entendido que durante el examen se tendrán debidamente en cuenta las diferencias intrínsecas entre uniones aduaneras y zonas de libre comercio.

7.4 El Consejo así lo acuerda.

8. Acuerdo de Libre Comercio de Europa Central - Adhesión de la República de Eslovenia
- Comunicación de las Partes (WT/REG11/N/2 y WT/REG11/4)

8.1 El Presidente señala a la atención la notificación hecha por las Partes en el Acuerdo, distribuida con la signatura WT/REG11/N/2. El texto del Acuerdo se ha distribuido en el documento WT/REG11/4.

8.2 El Presidente propone que el Comité de Acuerdos Comerciales Regionales proceda al examen del Acuerdo de conformidad con el siguiente mandato:

"examinar, a la luz de las disposiciones pertinentes del GATT de 1994, el Acuerdo de Adhesión de la República de Eslovenia al Acuerdo de Libre Comercio de Europa Central y presentar un informe al Consejo del Comercio de Mercancías".

8.3 Se reconoce que el entendimiento leído por el Presidente del Consejo de Mercancías con arreglo al punto 7 del orden del día de la reunión del Consejo del Comercio de Mercancías del 20 de febrero de 1995, tal como figura en el documento WT/REG3/1, se aplicará *mutatis mutandis* al examen. Queda también entendido que durante el examen se tendrán debidamente en cuenta las diferencias intrínsecas entre uniones aduaneras y zonas de libre comercio. Se señaló además que, por razones prácticas, el examen de este Acuerdo se realizará conjuntamente con el examen del propio Acuerdo de Libre Comercio de Europa Central, que actualmente tiene lugar en el Comité de Acuerdos Comerciales Regionales.

8.4 El Consejo así lo acuerda.

9. Acuerdo de Libre Comercio de Europa Central - Adhesión de Rumania
- Comunicación de las Partes (WT/REG11/N/3 y WT/REG11/5)

9.1 El Presidente señala a la atención la notificación hecha por las Partes en el Acuerdo, distribuida con la signatura WT/REG11/N/3. El texto del Acuerdo se ha distribuido en el documento WT/REG11/5.

9.2 El Presidente propone que el Comité de Acuerdos Comerciales Regionales proceda al examen del Acuerdo de conformidad con el siguiente mandato:

"examinar, a la luz de las disposiciones pertinentes del GATT de 1994, el Acuerdo de Adhesión de Rumania al Acuerdo de Libre Comercio de Europa Central y presentar un informe al Consejo del Comercio de Mercancías".

9.3 Se reconoce que el entendimiento leído por el Presidente del Consejo de Mercancías con arreglo al punto 7 del orden del día de la reunión del Consejo del Comercio de Mercancías del 20 de febrero de 1995, tal como figura en el documento WT/REG3/1, se aplicará *mutatis mutandis* al examen. Queda también entendido que durante el examen se tendrán debidamente en cuenta las diferencias intrínsecas entre uniones aduaneras y zonas de libre comercio. Se señaló además que, por razones prácticas, el examen de este Acuerdo se realizará conjuntamente con el examen del propio Acuerdo de Libre Comercio de Europa Central, que actualmente tiene lugar en el Comité de Acuerdos Comerciales Regionales.

9.4 El Consejo así lo acuerda.

10. Nombramiento de Presidentes de los órganos subsidiarios del Consejo

10.1 En la reunión reanudada el 4 de marzo de 1998, el Presidente señala que en las "Directrices para el nombramiento de presidentes de los órganos de la OMC" que figuran en el documento

WT/L/31 y que fueron aprobadas por el Consejo General el 31 de enero de 1995, se dispone que el Presidente del Consejo del Comercio de Mercancías celebrará consultas sobre el nombramiento de los presidentes de los órganos del Grupo 6 A) que comprende los órganos subsidiarios del Consejo del Comercio de Mercancías. En consecuencia, ha mantenido consultas y tiene una lista de nombres que recomienda al Consejo como presidentes de los órganos que se enumeran seguidamente:

Comité de Agricultura	Embajador Néstor Osorio Londoño (Colombia)
Comité de Prácticas Antidumping	Sr. José Antonio S. Buencamino (Filipinas)
Comité de Valoración en Aduana	Sr. Mohamed Bentaja (Marruecos)
Comité de Licencias de Importación	Sra. Marie Gosset (Côte d'Ivoire)
Comité de Normas de Origen	Sr. Ric Wells (Australia)
Comité de Salvaguardias	Sr. Shishir Priyadarshi (India)
Comité de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias	Sr. Alex Thiermann (Estados Unidos)
Comité de Subvenciones y Medidas Compensatorias	Sr. Carlos Antonio da Rocha Paranhos (Brasil)
Comité de Obstáculos Técnicos al Comercio	Sr. Otto Th. Genée (Países Bajos)
Comité de Medidas en materia de Inversiones relacionadas con el Comercio	Sr. Dimitrij Grjyar (Eslovenia)
Grupo de Trabajo sobre Empresas Comerciales del Estado	Sr. Jacques T. d'Orfeuille (Francia)
Grupo de Trabajo sobre Inspección Previa a la Expedición	Sr. Edward Brown (Reino Unido)

10.2 El Presidente señala a la atención el hecho de que en el caso del Presidente del Comité de Acceso a los Mercados no ha sido posible llegar a un consenso en el momento actual. Propone que su sucesor continúe las consultas con miras a lograr un consenso respecto de la persona que ocupará la Presidencia del Comité de Acceso a los Mercados antes de la primera reunión del Comité el 26 de marzo de 1998.

10.3 El Consejo así lo acuerda.

10.4 El Presidente señala que, si bien en los acuerdos respectivos o en los reglamentos de todos los demás órganos subsidiarios del Consejo existen disposiciones en virtud de las cuales deben elegir a

sus presidentes, los grupos de trabajo no cuentan con reglamentos y, en consecuencia, no se rigen por disposición alguna para la elección de sus presidentes. Por todo ello, el Presidente propone que el Consejo nombre presidentes a las personas designadas en el caso del Grupo de Trabajo sobre Empresas Comerciales del Estado y del Grupo de Trabajo sobre Inspección Previa a la Expedición. En lo que respecta a todos los demás órganos subsidiarios, propone que el Consejo tome nota del consenso relativo a las personas designadas para su elección como presidentes.

10.5 El consejo así lo acuerda y nombra al Sr. Jacques T. d'Orfeuil para el cargo de Presidente del Grupo de Trabajo sobre Empresas Comerciales del Estado y al Sr. Edward Brown para el cargo de Presidente del Grupo de Trabajo sobre Inspección Previa a la Expedición.

10.6 El Presidente desea hacer una observación a propósito del procedimiento para el nombramiento de presidentes de los órganos subsidiarios del Consejo. El procedimiento exige cada vez más tiempo y, además, se ha convertido en un método en el que tienden a quedar relegadas a un segundo término las cualidades profesionales y humanas de los candidatos. Es necesario que esa tendencia cambie de signo, ya que en otro caso los Miembros corren el riesgo de politizar todas las actividades en función de intereses regionales. Al aumentar el número de Miembros, esa tendencia sería perjudicial para la OMC. Tal vez sea necesario emprender un examen de cómo se podría mejorar esa situación.

10.7 El Presidente dice además que no ha abordado la cuestión de los vicepresidentes. A su entender, corresponde a los propios órganos subsidiarios decidir si necesitan un vicepresidente en los casos en que cabe su designación de conformidad con el Acuerdo o el reglamento correspondiente, y que el Presidente del órgano interesado mantenga las consultas necesarias al respecto. Propone que se proceda sobre la base de ese entendimiento.

10.8 El Consejo toma nota de la declaración y acuerda proceder sobre la base de ese entendimiento.

11. Elección del Presidente del Consejo del Comercio de Mercancías

11.1 En la reunión reanudada el 4 de marzo de 1998, el Presidente manifiesta que el Presidente del Consejo General ha mantenido consultas informales sobre una lista de nombres para el nombramiento de presidentes de los diferentes órganos permanentes de la OMC, de conformidad con las vigentes Directrices para el nombramiento de presidentes. Las designaciones propuestas fueron aprobadas por el Consejo General en su reunión del 19 de febrero de 1998.

11.2 De acuerdo con el entendimiento convenido, propone que el Consejo elija por aclamación Presidente del Consejo al Excmo. Sr. Embajador R. Saborío Soto (Costa Rica).

11.3 El Consejo elige por unanimidad al Embajador R. Saborío Soto para el cargo de Presidente del Consejo del Comercio de Mercancías en 1998.

12. Resultado del examen general de la aplicación del Acuerdo sobre los Textiles y el Vestido (ATV) en la primera etapa del proceso de integración, de conformidad con lo dispuesto en el párrafo 11 del artículo 8 del Acuerdo

12.1 El Presidente, dentro del punto "Otros asuntos", recuerda que entre octubre y diciembre de 1997 se llevó a cabo el examen general de la aplicación del Acuerdo sobre los Textiles y el Vestido en la primera etapa del proceso de integración. Tras el proceso de examen formal, celebró una serie de reuniones informales con miras a elaborar un resumen de los puntos principales planteados durante el examen y un resultante conjunto de conclusiones convenidas. A pesar de los denodados esfuerzos de muchas delegaciones, siguieron muy distanciadas las opiniones de los Miembros y no fue posible,

en el tiempo de que disponía, elaborar unas conclusiones que promovieran un consenso. El Presidente informó de esta situación al Consejo General en su reunión del 10 de diciembre de 1997.

12.2 Como en el curso de las consultas se había logrado un progreso muy considerable, estimó oportuno que prosiguieran los esfuerzos en el presente año. En consecuencia, a mediados de enero del año actual reanudó las consultas informales y, con un espíritu de sólida decisión y cooperación por parte de todos los interesados, ha sido posible elaborar un conjunto completo de conclusiones integrado en las correspondientes secciones del resumen del examen, que se presentarán a la consideración del Consejo. Esas conclusiones figuran en el documento G/C/W/105.

12.3 El Presidente pone en conocimiento de los Miembros estas informaciones, dentro del punto de "Otros asuntos", con el fin de mantenerlos al día a ese respecto. Tiene intención de convocar una reunión del Consejo el 16 de febrero de 1998¹ al objeto de presentar el texto para su adopción formal.

12.4 El Consejo toma nota de la declaración.

13. Fecha de la próxima reunión

13.1 El Presidente, dentro del punto de "Otros asuntos", señala que está prevista una reunión del Consejo el 16 de febrero de 1998 para que el Consejo concluya el examen general de la aplicación del Acuerdo sobre los Textiles y el Vestido de conformidad con el párrafo 11 del artículo 8 del Acuerdo. Tras esa reunión, la siguiente reunión formal del Consejo deberá tener lugar el 16 de marzo de 1998. El orden del día de esa reunión quedará cerrado al mediodía del 5 de marzo de 1998.

13.2 El Consejo toma nota de la información.

¹G/C/M/29.